

Plná moc

Power of Attorney

Pan **Andrew Jirat-Wasiutynski**, [REDACTED],
[REDACTED]
[REDACTED] (dále jen „zmocnitel“),

Mr. **Andrew Jirat-Wasiutynski**, [REDACTED],
[REDACTED]
[REDACTED] (the “principal”),

pověřuje tímto Felix a spol. advokátní kancelář, s.r.o., IČ 276 14 832, se sídlem v Praze 5, U Nikolajky 833/5, PSČ 150 00, Česká republika, společností zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 119050, (dále též jen „společnost“), vyřizováním následující právní věci:

hereby authorises Felix a spol. advokátní kancelář, s.r.o., identification number 276 14 832, with the registered seat in Prague 5, U Nikolajky 833/5, post code 150 00, Czech Republic, the company registered in the commercial register kept by the Municipal Court in Prague, section C, insert 119050, (hereinafter referred to as the “company”) to attend the following legal matter:

- *uplatňování veškerých nároků zmocnitele, které přímo či nepřímo vyplývají ze zákona č. 229/1991 Sb., o úpravě vlastnických vztahů k půdě a jinému zemědělskému majetku, v aktuálním znění (“Zákon o půdě”), jakož i k zastupování zmocnitele ve veškerých sporech se Státním pozemkovým úřadem, IČO: 01312774*

- *enforcing of all principal’s claims ensuing directly or indirectly from the Act No. 229/1991 Coll., Act on Ownership of Land and Other Agricultural Property, as amended later (“The Land Act”) as well as representing the principal in all disputes with the Czech Land Office, identification number: 01312774*

a k tomu účelu jí uděluje oprávnění zastupovat zmocnitele a činit jeho jménem veškeré hmotněprávní i procesněprávní úkony v řízeních a při jednáních jakéhokoli charakteru se všemi právními i fyzickými osobami, státními orgány a institucemi, která se týkají předmětné právní věci, včetně přijímání písemností,

and for this purpose grants to the company the authorisation to represent the principal and to act on behalf of the principal and make any and all substantive and procedural acts in proceedings of any character with any and all legal entities and natural persons, public authorities and institutions, relating to the legal matter in question, papers receiving included,

a v rámci shora uvedeného,

and within above mentioned,

pro případ, kdy by pro konkrétní případ či úkon zvláštní předpis nepřipouštěl výkon advokacie jménem společnosti (§ 15 odst. 4 zák., č. 85/1996 Sb., o advokacii), zmocnitel zmocňuje ke svému zastupování společníka společnosti, advokáta,

in case a special regulation does not permit in the specific matter or for the specific act advocacy exercise on behalf of the company (s. 15 para. 4 of the law no. 85/1996 Col., on Advocacy), the principal for his/her representation authorises the partner of the company, attorney at law,

JUDr. Tomáše Homolu, ev. č. ČAK 03396

~~JUDr. Karla Godla, ev. č. ČAK 02956~~

~~JUDr. Romana Felixe, ev. č. ČAK 01285~~

(dále též jen „advokát“).

Mr. Tomas Homola, Licence No. 03396

~~Mr. Karel Godl, Licence No. 02956~~

~~Mr. Roman Felix, Licence No. 01285~~

(hereinafter referred to as “attorney at law”)

Zmocnitel zmocňuje advokáta, aby jej v soudním řízení zastupoval v plném rozsahu jeho práv a povinností dle občanského soudního řádu, soudního řádu správního i dalších obecně závazných předpisů a aby vykonával veškeré úkony s předmětem zmocnění související, zejména přijímal doručované písemnosti,

The principal authorises the attorney at law to represent him/her in full extent of his/her rights and obligations in the proceeding according to Civil Procedure Code, Code of Administrative Justice and other relevant generally binding regulations and to exercise any and all acts connected with the subject

podával návrhy a žádosti, podával opravné prostředky a vzdával se práva na jejich podávání, jednal jménem zmocnitele s orgány justice a dalšími příslušnými státními orgány.

matter of the authorisation, especially to receive delivered papers, file the proposals and requests, file remedial measures and waive the right to file them, act on behalf of the Principal with the bodies of judiciary and other respective public authorities.

Advokát při výkonu uděleného zmocnění jedná v souladu se smlouvou o poskytování právních služeb vlastním jménem na účet společnosti, která poskytuje právní služby zmocniteli.

The attorney at law acts while executing the granted authorisation in conformity with the Contract on legal services provision in his/her own name on the account of the company, which provides the Principal with the legal services.


Společnost i určený advokát jsou oprávněni nechat se v rámci svého pověření zastoupit jiným advokátem, při jednotlivých úkonech pak advokátním koncipientem nebo jiným pracovníkem společnosti.

The company and the appointed attorney at law are authorised to let him/her in the scope of his/her authorisation represent by other attorney at law and in individual acts by articulated clerk or other employee of the company.

Tato plná moc platí do odvolání.

This Power of Attorney shall remain in effect until it is withdrawn.

V / In London dne / on 9 06 2016 2016


.....
Andrew Jirat-Wasiutynski

PRŮJÍMA ZMOCNĚNÍ 


PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINĚ NEPSANÉ ADVOKÁTEM
CERTIFICATE OF AUTHENTICITY OF A SIGNATURE ON A DOCUMENT NOT-CONSTRUCTED BY THE
ADVOCATE

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 011440/ 168 /2016/C.

Running number of the record of declarations of authenticity of a signature 011440/ 168 /2016/C.

Já, níže podepsaný Mgr. Filip Čeladník LL.M., advokát se sídlem v Praze, Karlova 455/48, PSČ 110 00, Česká Republika a usazený evropský advokát se sídlem v Londýně, Eldon Chambers, Falcon Court, 30-32 Fleet Street, EC4Y 1AA, Spojené království Velké Británie a Severního Irsku, zapsaný v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev. č. 15023 a v seznamu usazených evropských advokátů vedeném Solicitors Regulation Authority pod ev. č. 598663, prohlašuji, že tuto listinu přede mnou vlastnoručně v 1 vyhotoveních podepsal (a / i / y)

I, the undersigned Mgr. Filip Čeladník LL.M., advocate with the registered office in Prague, Karlova 455/48, Post Code 110 00, the Czech Republic, and the registered European lawyer with the registered office in London, Eldon Chambers, Falcon Court, 30-32 Fleet Street, EC4Y 1AA, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, admitted to the Czech Bar Association under No. 15023 and registered with the Solicitors Regulation Authority under No. 598663, hereby declare that this document attached hereto has been signed manually in 1 original(s) by

1. Andrew M. Jirat-Wasiutynski nar. / date of birth [REDACTED],
bytem (s místem pobytu v) / resident at [REDACTED],
[REDACTED],
jehož (jejíž) totožnost jsem zjistil z / whose identity I have elicited from [REDACTED].
2. _____, nar. / date of birth _____,
bytem (s místem pobytu v) / resident at _____,
_____,
jehož (jejíž) totožnost jsem zjistil z / whose identity I have elicited from _____.

Podepsaný advokát tímto prohlášením o pravosti podpisu nepotvrzuje správnost ani pravdivost údajů uvedených v této listině, ani její soulad s právními předpisy.

The undersigned advocate does not confirm the correctness nor truthfulness of the contents included in this document attached hereto and neither does he confirm compliance of this document attached hereto with the law.



Vlastnoruční podpis advokáta učiněný v Londýně dne 01 / 06 2016

IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand in London on 1st June 2016

